

**Normalisation du vocabulaire français
du droit de la famille (common law)**

**Index des termes français
avec renvois aux dossiers d'analyse
au 29 septembre 2015**

Les résultats des travaux effectués jusqu'ici ont été consignés dans JURITERM et font l'objet du [BT-271](#) du Bureau de la traduction du Canada.

Ces travaux ont bénéficié d'un soutien de Justice Canada dans le cadre du Fonds d'appui à l'accès à la justice dans les deux langues officielles. Le Comité de normalisation était composé de représentants du Bureau de la traduction – Gouvernement du Canada (Iliana Auverana, Sylvie Falardeau et Valérie Boudreau); du Centre Paul-André Crépeau de droit privé et comparé du Québec – Université McGill (Mario Naccarato); du Centre de traduction et de documentation juridiques – Université d'Ottawa (François Blais et Isabelle Chénard); du Centre de traduction et de terminologie juridiques – Université de Moncton (Gérard Snow, Sylvette Savoie Thomas et Patrick Forget); du Centre canadien de français juridique inc. (Sylvie Léger); et du Centre de ressources en français juridique – Université de Saint-Boniface (Carmen Roberge).

absence de capacité de se marier (n.f.)	108
absence de capacité mentale de se marier (n.f.)	114
absence de consentement au mariage (n.f.)	114
absence de consentement parental au mariage (n.f.)	112
absolution (n.f.)	307
accès (n.m.)	208
accès avec nuitée (n.m.)	208
accès non spécifié (n.m.)	208
accès non surveillé (n.m.)	208
accès parental (n.m.)	208
accès raisonnable (n.m.)	208

accès spécifié (n.m.)	208
accès surveillé (n.m.)	208
accord de cohabitation (n.m.)	318
accord de garde (n.m.)	209
accord de mariage (n.m.)	102
accord de renonciation à la tutelle (n.m.)	206
accord de renonciation volontaire à la tutelle (n.m.)	206
accord de tutelle (n.m.)	206
accord de tutelle permanente (n.m.)	206
accord de tutelle temporaire (n.m.)	206
accord postnuptial (n.m.)	318
accord prématrimonial (n.m.)	318
accord préuptial (n.m.)	318
action conjointe en divorce (n.f.)	317
action en annulation de mariage (n.f.)	117
action en divorce (n.f.)	317
action en nullité de mariage (n.f.)	117
action pour rupture de promesse de mariage (n.f.)	102
admissibilité à l'adoption¹ (n.f.)	322
admissibilité à l'adoption² (n.f.)	322
adoptabilité (n.f.)	322
adoptant (n.m.), adoptante (n.f.)	321
adoptant éventuel (n.m.), adoptante éventuelle (n.f.)	321
adoptant potentiel (n.m.), adoptante potentielle (n.f.)	321

adopté (n.m.), adoptée (n.f.)	321
adopté adulte ¹ (n.m.), adoptée adulte ¹ (n.f.)	321
adopté adulte ² (n.m.), adoptée adulte ² (n.f.)	321
adopté éventuel (n.m.), adoptée éventuelle (n.f.)	321
adopté mineur (n.m.), adoptée mineure (n.f.)	321
adopté potentiel (n.m.), adoptée potentielle (n.f.)	321
adoption (n.f.)	320
adoption conjointe (n.f.)	320
adoption coparentale (n.f.)	320
adoption coutumière (n.f.)	320
adoption coutumière autochtone (n.f.)	320
adoption de common law (n.f.)	320
adoption de complaisance (n.f.)	320
adoption de droit (n.f.)	320
adoption de fait (n.f.)	320
adoption directe (n.f.)	320
adoption étrangère (n.f.)	320
adoption extrafamiliale (n.f.)	320
adoption familiale (n.f.)	320
adoption fermée (n.f.)	320
adoption hors parenté (n.f.)	320
adoption illégale (n.f.)	320
adoption indépendante (n.f.)	320
adoption individuelle (n.f.)	320

adoption interculturelle (n.f.)	320
adoption interethnique (n.f.)	320
adoption internationale (n.f.)	320
adoption interne (n.f.)	320
adoption interprovinciale (n.f.)	320
adoption interracial (n.f.)	320
adoption intrafamiliale (n.f.)	320
adoption légale (n.f.)	320
adoption locale (n.f.)	320
adoption nationale (n.f.)	320
adoption officielle (n.f.)	320
adoption officieuse (n.f.)	320
adoption outre-mer (n.f.)	320
adoption ouverte (n.f.)	320
adoption par beau-parent (n.f.)	320
adoption par célibataire (n.f.)	320
adoption par intermédiaire (n.f.)	320
adoption par personne apparentée (n.f.)	320
adoption par personne non apparentée (n.f.)	320
adoption par second parent (n.f.)	320
adoption plénière (n.f.)	320
adoption posthume (n.f.)	320
adoption privée (n.f.)	320
adoption publique (n.f.)	320

adoption semi-ouverte (n.f.)	320
adoption simple (n.f.)	320
adoption sous régime législatif (n.f.)	320
adoption traditionnelle (n.f.)	320
adoption transculturelle (n.f.)	320
adoption transethnique (n.f.)	320
adoption transnationale (n.f.)	320
adoption transraciale (n.f.)	320
adulte adopté ¹ (n.m.), adulte adoptée ¹ (n.f.)	321
adulte adopté ² (n.m.), adulte adoptée ² (n.f.)	321
adultère (n.m.)	304
âge de la majorité (n.m.)	202
âge de la nubilité (n.m.)	112
âge de la nubilité en common law (n.m.)	112
âge du consentement au mariage (n.m.)	112
âge du consentement au mariage en common law (n.m.)	112
âge légal (n.m.)	202
âge légal de la nubilité (n.m.)	112
âge légal du consentement au mariage (n.m.)	112
agence d'adoption (n.f.)	322
agence d'adoption autorisée (n.f.)	322
agence de placement (n.f.)	322
agence privée d'adoption (n.f.)	322
aliénation parentale (n.f.)	212

aliments ¹ (n.m.plur.)	311
aliments ² (n.m.plur.)	311
aliments de base pour enfant (n.m.plur.)	316
aliments extraordinaires pour enfant (n.m.plur.)	316
aliments filiaux ¹ (n.m.plur.)	316
aliments filiaux ² (n.m.plur.)	316
aliments matrimoniaux (n.m.plur.)	311
aliments matrimoniaux forfaitaires (n.m.plur.)	313
aliments matrimoniaux interlocutoires (n.m.plur.)	312
aliments matrimoniaux périodiques (n.m.plur.)	313
aliments matrimoniaux provisoires (n.m.plur.)	312
aliments parentaux ¹ (n.m.plur.)	316
aliments parentaux ² (n.m.plur.)	316
aliments pour enfant ¹ (n.m.plur.)	316
aliments pour enfant ² (n.m.plur.)	316
aliments spéciaux pour enfant (n.m.plur.)	316
alliance (n.f.)	110
allié (n.m.), alliée (n.f.)	110
ami de la cour (n.m.), amie de la cour (n.f.)	204
annulation civile de mariage (n.f.)	117
annulation de mariage (n.f.)	117
annulation religieuse de mariage (n.f.)	117
appariement ¹ (n.m.)	322
appariement ² (n.m.)	322

appariement culturel (n.m.)	322
appariement ethnique (n.m.)	322
appariement racial (n.m.)	322
aptitude à adopter (n.m.)	322
aptitude à parenter (n.f.) (néol.)	212
aptitude au parentage (n.f.)	212
aptitude parentale (n.f.)	212
arrangements d'accès (n.m.)	208
arrangements de garde (n.m.)	209
arrangements de garde conjointe (n.m.)	210
arrangements de garde divisée (n.m.)	210
arrangements de garde exclusive (n.m.)	210
arrangements de garde partagée (n.m.)	210
arrangements de garde scindée (n.m.)	210
arrangements de visite (n.m.)	208
arriéré alimentaire (n.m.)	313
arriéré d'aliments matrimoniaux (n.m.)	313
ascendance (n.f.)	126
ascendance parentale (n.f.)	126
assertion inexacte et frauduleuse (n.f.)	114
attribution de garde (n.f.)	209
bans de mariage (n.m.)	104
bâtard (n.m.), bâtarde (n.f.)	129
bâtard adultérin (n.m.), bâtarde adultérine (n.f.)	129

bâtardise (n.f.)	127
bâtardise générale (n.f.)	127
bâtardise spéciale (n.f.)	127
beau-parent (n.m.)	211
bel-enfant (n.m.)	322
bien exclu (n.m.)	319
bien familial (n.m.)	319
bien matrimonial (n.m.)	319
bien non familial (n.m.)	319
bien non matrimonial (n.m.)	319
bien prématrimonial (n.m.)	319
bien propre (n.m.)	319
bigamie (n.f.)	111
calendrier d’alternance hebdomadaire (n.m.)	210
calendrier de parentage (n.m.)	212
calendrier parental (n.m.)	212
candidat à l’adoption (n.m.), candidate à l’adoption (n.f.)	322
capacité de consentir au mariage (n.f.)	114
capacité de consommer le mariage (n.f.)	107
capacité de contracter mariage (n.f.)	108
capacité de parentage (n.f.)	212
capacité de parenter (n.f.) (néol.)	212
capacité de se marier (n.f.)	108
capacité de se marier en common law (n.f.)	108

capacité juridique de se marier (n.f.)	<u>108</u>
capacité mentale de se marier (n.f.)	<u>114</u>
capacité parentale (n.f.)	<u>212</u>
capacité physique (n.f.)	<u>107</u>
capacité sexuelle (n.f.)	<u>107</u>
cause de nullité de mariage (n.f.)	<u>118</u>
célébrant de mariage (n.m.), célébrante de mariage (n.f.)	<u>106</u>
célébration de mariage (n.f.)	<u>106</u>
célébration illicite de mariage (n.f.)	<u>106</u>
cercle adoptif (n.m.)	<u>320</u>
cercle d'adoption (n.m.)	<u>320</u>
cérémonie de mariage (n.f.)	<u>106</u>
certificat d'adoption (n.m.)	<u>320</u>
certificat de divorce (n.m.)	<u>317</u>
certificat de mariage (n.m.)	<u>105</u>
certificat de publication des bans (n.m.)	<u>104</u>
certificat d'inscription (n.m.)	<u>105</u>
changement de résidence (n.m.)	<u>211</u>
coentreprise familiale (n.f.)	<u>319</u>
cohabitant ¹ (n.m.), cohabitante ¹ (n.f.)	<u>125</u>
cohabitant ² (n.m.), cohabitante ² (n.f.)	<u>125</u>
cohabitant ³ (n.m.), cohabitante ³ (n.f.)	<u>125</u>
cohabitant en conjugalité (n.m.), cohabitante en conjugalité (n.f.)	<u>125</u>
cohabitant hors conjugalité (n.m.), cohabitante hors conjugalité (n.f.)	<u>125</u>

cohabitant marié (n.m.), cohabitante mariée (n.f.)	125
cohabitant non marié (n.m.), cohabitante non mariée (n.f.)	125
cohabitation ¹ (n.f.)	116
cohabitation ² (n.f.)	116
cohabitation ³ (n.f.)	116
cohabitation continue (n.f.)	123
cohabitation en mariage (n.f.)	122
cohabitation extramatrimoniale (n.f.)	122
cohabitation hors mariage (n.f.)	122
cohabitation maritale (n.f.)	122
cohabitation matrimoniale (n.f.)	122
cohabitation postmatrimoniale ¹ (n.f.)	122
cohabitation postmatrimoniale ² (n.f.)	122
cohabitation prématrimoniale (n.f.)	122
cohabitation préuptiale (n.f.)	122
collaboration de parentage (n.f.)	212
collaboration parentale (n.f.)	212
collusion (n.f.)	305
co-mère (n.f.)	321
compagnie conjugale (n.f.)	109
compétence à parenter (n.f.) (néol.)	212
compétence de parentage (n.f.)	212
compétence <i>parens patriae</i> (n.f.)	207
compétence parentale (n.f.)	212

compétence tutélaire (n.f.)	207
complot (n.m.)	305
comportement de parentage (n.m.)	212
comportement parental (n.m.)	212
conduite de parentage (n.f.)	212
conduite parentale (n.f.)	212
conflit parental (n.m.)	212
conjoint (n.m.), conjointe (n.f.)	301
conjoint créancier (n.m.), conjointe créancière (n.f.)	314
conjoint débiteur (n.m.), conjointe débitrice (n.f.)	314
conjoint de fait (n.m.), conjointe de fait (n.f.)	124
conjoint mauvais payeur (n.m.), conjointe mauvaise payeuse (n.f.)	314
conjoint non-payeur (n.m.), conjointe non-payeuse (n.f.) (néol.)	314
conjoint non-réceptionnaire (n.m.), conjointe non-réceptionnaire (n.f.) (néol.)	314
conjoint payeur (n.m.), conjointe payeuse (n.f.)	314
conjoint réceptionnaire (n.m.), conjointe réceptionnaire (n.f.) (néol.)	314
connivence (n.f.)	305
consanguinité (n.f.)	110
consentement à l'adoption (n.m.)	322
consentement de l'enfant (n.m.)	322
consentement du parent (n.m.)	322
consentement invalide (n.m.)	114
consentement mutuel (n.m.)	114

consentement parental à l'adoption (n.m.)	322
consentement parental au mariage (n.m.)	112
consentement réel (n.m.)	114
consentement valide (n.m.)	114
consentement véritable (n.m.)	114
consentement volontaire (n.m.)	114
consommation du mariage (n.f.)	107
consortium (n.m.) (néol.)	109
consortium conjugal (n.m.) (néol.)	109
consortium de l'enfant (n.m.) (néol.)	109
consortium filial (n.m.) (néol.)	109
consortium matrimonial (n.m.) (néol.)	109
consortium parental (n.m.) (néol.)	109
contact maximum (n.m.)	211
contrainte (n.f.)	114
contrat de cohabitation (n.m.)	318
contrat de mariage (n.m.)	318
contrat familial (n.m.)	318
contrat postnuptial (n.m.)	318
contrat prématrimonial (n.m.)	318
contrat prénuptial (n.m.)	318
coopération de parentage (n.f.)	212
coopération parentale (n.f.)	212
co-parent (n.m.)	321

coparentage (n.m.)	212
co-père (n.m.)	321
cotutelle (n.f.)	203
cotuteur (n.m.), cotutrice (n.f.)	203
couple (n.m.)	301
créancier (n.m.), créancière (n.f.)	314
créancier alimentaire (n.m.), créancière alimentaire (n.f.)	314
créancier d'aliments matrimoniaux (n.m.), créancière d'aliments matrimoniaux (n.f.)	314
créancier de prestation alimentaire matrimoniale (n.m.), créancière de prestation alimentaire matrimoniale (n.f.)	314
cruauté (n.f.)	304
cruauté mentale (n.f.)	304
cruauté physique (n.f.)	304
curatelle (n.f.)	203
curateur (n.m.), curatrice (n.f.)	203
débiteur (n.m.), débitrice (n.f.)	314
débiteur alimentaire (n.m.), débitrice alimentaire (n.f.)	314
débiteur d'aliments matrimoniaux (n.m.), débitrice d'aliments matrimoniaux (n.f.)	314
débiteur de prestation alimentaire matrimoniale (n.m.), débitrice de prestation alimentaire matrimoniale (n.f.)	314
déclaration de mariage (n.f.)	106
déclaration de maternité (n.f.)	128
déclaration de non-parenté (n.f.) (néol.)	128
déclaration de nullité de mariage (n.f.)	119

déclaration de parenté (n.f.) (néol.)	128
déclaration de paternité (n.f.)	128
déclaration de patrimoine (n.f.)	319
déclaration de refus de contact (n.f.)	322
déclaration de validité du mariage (n.f.)	119
déclaration d'invalidité du mariage (n.f.)	119
déclaration solennelle de parenté (n.f.) (néol.)	128
défaut d'âge légal (n.m.)	112
défaut d'âge requis (n.m.)	112
défaut de capacité mentale de se marier (n.m.)	114
défaut de consentement au mariage (n.m.)	114
défaut de consentement parental au mariage (n.m.)	112
défaut de consommer le mariage (n.m.)	107
degré d'alliance prohibé (n.m.)	110
degré de consanguinité prohibé (n.m.)	110
degré de parenté prohibé (n.m.)	110
degré prohibé (n.m.)	110
délit matrimonial (n.m.)	308
délivreur de permis de mariage (n.m.), délivreuse de permis de mariage (n.f.)	101
délivreur de permis de mariage adjoint (n.m.), délivreuse de permis de mariage adjointe (n.f.)	101
délivreur de permis de mariage suppléant (n.m.), délivreuse de permis de mariage suppléante (n.f.)	101
demande conjointe de divorce (n.f.)	317

demande d'adoption (n.f.)	322
demande de divorce (n.f.)	317
demande de garde (n.f.)	209
demande de permis de mariage (n.f.)	101
demandeur en adoption (n.m.), demanderesse en adoption (n.f.)	322
déménagement (n.m.)	211
déni d'accès (n.m.)	208
dernière résidence habituelle commune (n.f.)	319
descendance (n.f.)	301
descendant (n.m.), descendante (n.f.)	301
destitution de tutelle (n.f.)	206
destitution de tuteur (n.f.), destitution de tutrice (n.f.)	206
détérioration du consortium (n.f.) (néol.)	120
devoir de cohabitation (n.m.)	121
devoir d'entretien (n.m.)	315
devoir d'entretien d'enfant (n.m.)	316
devoir filial d'entretien (n.m.)	316
devoir juridique de cohabitation (n.m.)	121
devoir parental d'entretien (n.m.)	316
devoirs conjugaux (n.m.)	109
dispense de bans (n.f.)	104
disposition alimentaire (n.f.)	312
disposition sur les aliments matrimoniaux (n.f.)	312
dissolution de mariage (n.f.)	304

divorce (n.m.)	301
divorce annulable (n.m.)	309
divorce civil (n.m.)	309
divorce de droit (n.m.)	309
divorce de fait (n.m.)	309
divorce de lit et de table (n.m.)	302
divorce du lien matrimonial (n.m.)	302
divorce étranger (n.m.)	309
divorce illégal (n.m.)	309
divorce invalide (n.m.)	309
divorce judiciaire (n.m.)	317
divorce légal¹ (n.m.)	309
divorce légal² (n.m.)	309
divorce législatif (n.m.)	317
divorce nul (n.m.)	309
divorce pour faute (n.m.)	303
divorce religieux (n.m.)	309
divorce sans égard à la faute (n.m.)	303
divorce valide (n.m.)	309
domicile familial (n.m.)	319
domicile matrimonial¹ (n.m.)	319
domicile matrimonial² (n.m.)	319
domicile préuptial (n.m.)	111
dommage au consortium (n.m.) (néol.)	120

don (n.m.)	301
donation (n.f.)	301
donation entre conjoints (n.f.)	319
donation entre époux (n.f.)	319
donation en vue du mariage (n.f.)	103
donation postmatrimoniale (n.f.)	103
donation postnuptiale (n.f.)	103
donation prématrimoniale (n.f.)	103
donation prénuptiale (n.f.)	103
donation sous condition de mariage (n.f.)	103
don entre conjoints (n.m.)	319
don entre époux (n.m.)	319
don en vue du mariage (n.m.)	103
données identificatoires (n.f.)	322
données non identificatoires (n.f.)	322
don postmatrimonial (n.m.)	103
don postnuptial (n.m.)	103
don prématrimonial (n.m.)	103
don prénuptial (n.m.)	103
don sous condition de mariage (n.m.)	103
dossier d'adoption (n.m.)	322
droit à la cohabitation (n.m.)	121
droit alimentaire (n.m.)	315
droit alimentaire matrimonial (n.m.)	315

droit au consortium (n.m.)	109
droit au consortium conjugal (n.m.) (néol.)	109
droit au consortium de l'enfant (n.m.) (néol.)	109
droit au consortium filial (n.m.) (néol.)	109
droit au consortium parental (n.m.) (néol.)	109
droit aux aliments parentaux (n.m.)	316
droit aux aliments pour enfant (n.m.)	316
droit d'accès (n.m.)	208
droit d'accès non spécifié (n.m.)	208
droit d'accès raisonnable (n.m.)	208
droit d'accès spécifié (n.m.)	208
droit de garde (n.m.)	209
droit de possession (n.m.)	319
droit de propriété (n.m.)	319
droit de visite (n.m.)	208
droit d'occupation (n.m.)	319
droit juridique à la cohabitation (n.m.)	121
droit possessoire (n.m.)	319
droits conjugaux (n.m.)	109
durée de la cohabitation (n.f.)	123
échec du mariage (n.m.)	304
échec irrémédiable du mariage (n.m.)	304
égalisation (n.f.)	319
élément d'actif commercial (n.m.)	319

élément d'actif exclu (n.m.)	319
élément d'actif familial (n.m.)	319
élément d'actif matrimonial (n.m.)	319
élément d'actif non familial (n.m.)	319
élément d'actif non matrimonial (n.m.)	319
élément d'actif prématrimonial (n.m.)	319
empêchement absolu au divorce (n.m.)	306
empêchement absolu de mariage (n.m.)	115
empêchement à l'annulation de mariage (n.m.)	115
empêchement au divorce (n.m.)	305
empêchement civil de mariage (n.m.)	115
empêchement de mariage (n.m.)	115
empêchement de mariage d'origine législative (n.m.)	115
empêchement de mariage en common law (n.m.)	115
empêchement dirimant (n.m.)	115
empêchement discrétionnaire au divorce (n.m.)	306
empêchement légal de mariage (n.m.)	115
empêchement prohibitif (n.m.)	115
empêchement relatif de mariage (n.m.)	115
empêchement religieux de mariage (n.m.)	115
enfant ¹ (n.é.)	301
enfant ² (n.é.)	301
enfant ³ (n.é.)	301
enfant adopté (n.m.), enfant adoptée (n.f.)	321

enfant adoptif (n.m.), enfant adoptive (n.f.)	321
enfant adoptif éventuel (n.m.), enfant adoptive éventuelle (n.f.)	321
enfant adoptif potentiel (n.m.), enfant adoptive potentielle (n.f.)	321
enfant adultérin (n.m.), enfant adulterine (n.f.)	129
enfant aliéné (n.m.), enfant aliénée (n.f.)	212
enfant bâtard (n.m.), enfant bâtarde (n.f.)	129
enfant d'âge tendre (n.é.)	202
enfant du mariage (n.é.)	129
enfant en bas âge (n.é.)	301
enfant en tutelle (n.é.)	203
enfant hors mariage (n.é.)	129
enfant illégitime (n.é.)	129
enfant légal (n.m.), enfant légale (n.f.)	321
enfant légitime (n.é.)	129 321
enfant légitimé (n.m.), enfant légitimée (n.f.)	129
enfant majeur (n.m.), enfant majeure (n.f.)	202
enfant marié (n.m.), enfant mariée (n.f.)	202
enfant mineur (n.m.), enfant mineure (n.f.)	202
enfant mineur adopté (n.m.), enfant mineure adoptée (n.f.)	321
enfant naturel¹ (n.m.), enfant naturelle¹ (n.f.)	129
enfant naturel² (n.m.), enfant naturelle² (n.f.)	129
enfant non marié (n.m.), enfant non mariée (n.f.)	202
engagement mutuel de mariage (n.m.)	102
entente de garde (n.f.)	209

entente de tutelle (n.f.)	206
entretien (n.m.)	311
entretien d'enfant (n.m.)	316
entretien filial (n.m.)	316
entretien parental (n.m.)	316
époux (n.m.), épouse (n.f.)	301
époux créancier (n.m.), épouse créancière (n.f.)	314
époux débiteur (n.m.), épouse débitrice (n.f.)	314
époux fautif (n.m.), épouse fautive (n.f.)	303
époux mauvais payeur (n.m.), épouse mauvaise payeuse (n.f.)	314
époux non fautif (n.m.), épouse non fautive (n.f.)	303
époux non-payeur (n.m.), épouse non-payeuse (n.f.)	314
époux non-réceptionnaire (n.m.), épouse non-réceptionnaire (n.f.) (néol.)	314
époux payeur (n.m.), épouse payeuse (n.f.)	314
époux prédateur (n.m.), épouse prédatrice (n.f.)	114
époux réceptionnaire (n.m.), épouse réceptionnaire (n.f.) (néol.)	314
erreur fondamentale (n.f.)	114
erreur inopérante (n.f.)	114
erreur opérante (n.f.)	114
établissement de filiation (n.m.)	126
État d'accueil (n.m.)	320
état de l'actif (n.m.)	319
État d'origine (n.m.)	320

état financier (n.m.)	319
évaluation (n.f.)	319
évaluation de la capacité de parentage (n.f.)	212
évaluation de la capacité parentale (n.f.)	212
évaluation relative à la parole de l'enfant (n.f.)	211
évaluation relative au point de vue de l'enfant (n.f.)	211
exercice du droit d'accès (n.m.)	208
extrait de mariage (n.m.)	105
fait déclencheur (n.m.)	319
famille (n.f.)	301
famille adoptante (n.f.)	321
famille adoptive (n.f.)	321
famille adoptive éventuelle (n.f.)	321
famille adoptive potentielle (n.f.)	321
famille biologique (n.f.)	321
famille d'accueil (n.f.)	322
famille de naissance (n.f.)	321
famille d'origine (n.f.)	321
famille légale (n.f.)	321
famille légitime (n.f.)	321
famille naturelle (n.f.)	321
famille non biologique (n.f.)	321
famille par le sang (n.f.)	322
faute conjugale (n.f.)	308

faute matrimoniale (n.f.)	308
fiançailles (n.f.plur.)	102
filiation (n.f.)	126
filles (n.f.)	301
fil (n.m.)	301
forme de cérémonie de mariage (n.f.)	106
forme de mariage (n.f.)	106
foyer adoptant (n.m.)	321
foyer adoptif (n.m.)	321
foyer d'accueil (n.m.)	322
foyer familial (n.m.)	319
foyer matrimonial (n.m.)	319
frais extraordinaires (n.m.)	316
frais spéciaux (n.m.)	316
frère ou sœur	211
frère ou sœur de naissance	321
frère ou sœur par alliance	211
garde (n.f.)	209
garde alternée (n.f.)	210
garde à temps plein (n.f.)	210
garde complète (n.f.)	210
garde conjointe (n.f.)	210
garde définitive (n.f.)	210
garde d'enfant (n.f.)	209

garde divisée (n.f.)	210
garde exclusive (n.f.)	210
garde juridique (n.f.)	209
garde juridique conjointe (n.f.)	210
garde juridique exclusive (n.f.)	210
garde juridique partagée (n.f.)	210
garde légitime (n.f.)	209
garde partagée (n.f.)	210
garde permanente (n.f.)	210
garde physique (n.f.)	209
garde physique conjointe (n.f.)	210
garde physique partagée (n.f.)	210
garde provisoire (n.f.)	210
garde scindée (n.f.)	210
garde temporaire (n.f.)	210
gardien (n.m.), gardienne (n.f.)	209
gardien d'enfant (n.m.), gardienne d'enfant (n.f.)	209
habileté à parenter (n.f.)	212
habileté de parentage (n.f.)	212
habileté parentale (n.f.)	212
héritage ¹ (n.m.)	319
héritage ² (n.m.)	319
illégitimité (n.f.)	127
impuissance (n.f.)	107

inaptitude à parenter (n.f.) (néol.)	212
inaptitude au parentage (n.f.)	212
inaptitude parentale (n.f.)	212
incapacité absolue de se marier (n.f.)	108
incapacité de consentir au mariage (n.f.)	114
incapacité de consommer le mariage (n.f.)	107
incapacité de contracter mariage (n.f.)	108
incapacité de parentage (n.f.)	212
incapacité de parenter (n.f.) (néol.)	212
incapacité de se marier (n.f.)	108
incapacité juridique de se marier (n.f.)	108
incapacité mentale de se marier (n.f.)	114
incapacité parentale (n.f.)	212
incapacité physique (n.f.)	107
incapacité relative de se marier (n.f.)	108
incapacité sexuelle (n.f.)	107
incompétence à parenter (n.f.) (néol.)	212
incompétence de parentage (n.f.)	212
incompétence parentale (n.f.)	212
indexation sur le coût de la vie (n.f.)	313
influence indue (n.f.)	114
instance conjointe en divorce (n.f.)	317
instance en divorce (n.f.)	317
intention fallacieuse (n.f.)	305

intérêt de l'enfant (n.m.)	201
intérêt supérieur de l'enfant (n.m.)	201
invalidité du mariage (n.f.)	113
jeune (n.é.)	202
jeunesse (n.f.)	202
jugement alimentaire (n.m.)	312
jugement conditionnel de divorce (n.m.)	317
jugement d'adoption (n.m.)	320
jugement d'annulation de mariage (n.m.)	119
jugement déclaratif de non-parenté (n.m.) (néol.)	128
jugement déclaratif de parenté (n.m.) (néol.)	128
jugement de divorce (n.m.)	317
jugement de non-parenté (n.m.) (néol.)	128
jugement de nullité de mariage (n.m.)	119
jugement de parenté (n.m.) (néol.)	128
jugement irrévocable de divorce (n.m.)	317
jugement sur l'entretien d'enfant (n.m.)	316
jugement sur les aliments matrimoniaux (n.m.)	312
jugement sur les mesures accessoires (n.m.)	310
légitimation (n.f.)	127
légitimation par loi du Parlement (n.f.)	127
légitimation par loi spéciale du Parlement (n.f.)	127
légitimation par mariage subséquent (n.f.)	127
légitimation par reconnaissance (n.f.)	127

légitimation par reconnaissance parentale (n.f.)	127
légitimité (n.f.)	127
lettres de tutelle (n.f.)	206
liberté de consentement (n.f.)	114
liberté d'établissement (n.f.)	211
liberté d'établissement parentale (n.f.)	211
libre et plein consentement (n.m.)	114
lignes directrices sur les aliments pour enfant (n.f.)	316
majorité ¹ (n.f.)	202
majorité ² (n.f.)	202
mariage ¹ (n.m.)	301
mariage ² (n.m.)	301
mariage ³ (n.m.)	301
mariage à but extrinsèque (n.m.)	114
mariage à but limité (n.m.)	114
mariage à fin d'immigration (n.m.)	114
mariage annulable (n.m.)	117
mariage annulé (n.m.)	117
mariage antérieur non dissous (n.m.)	111
mariage arrangé (n.m.)	114
mariage au pistolet (n.m.)	114
mariage bigame (n.m.)	111
mariage clandestin (n.m.)	114
mariage consommé (n.m.)	107

mariage de common law (n.m.)	124
mariage de compassion (n.m.)	114
mariage de complaisance (n.m.)	114
mariage de prédation (n.m.)	114
mariage effectivement polygame (n.m.)	111
mariage étranger (n.m.)	111
mariage forcé (n.m.)	114
mariage inexistant (n.m.)	117
mariage invalide (n.m.)	113
mariage invalide quant à la forme (n.m.)	113
mariage invalide quant au fond (n.m.)	113
mariage monogame (n.m.)	111
mariage non consommé (n.m.)	107
mariage nul (n.m.)	117
mariage nul <i>ab initio</i> (n.m.)	117
mariage nul <i>ipso jure</i> (n.m.)	117
mariage polygame (n.m.)	111
mariage potentiellement polygame (n.m.)	111
mariage précipité (n.m.)	114
mariage prohibé (n.m.)	110
mariage putatif (n.m.)	117
mariage secret (n.m.)	114
mariage simulé (n.m.)	114
mariage valide (n.m.)	113

mariage valide et non dissous (n.m.)	111
mariage valide quant à la forme (n.m.)	113
mariage valide quant au fond (n.m.)	113
maternité (n.f.)	110
mère (n.f.)	301
mère adoptante (n.f.)	321
mère adoptive (n.f.)	321
mère biologique (n.f.)	321
mère célibataire (n.f.)	322
mère de droit (n.f.)	321
mère de fait (n.f.)	321
mère de naissance (n.f.)	321
mère d'origine (n.f.)	321
mère génétique (n.f.)	321
mère légale (n.f.)	321
mère légitime (n.f.)	321
mère naturelle¹ (n.f.)	321
mère naturelle² (n.f.)	321
mère non biologique (n.f.)	321
mère non génétique (n.f.)	321
mère psychologique (n.f.)	321
mère sociale (n.f.)	321
mesure accessoire (n.f.)	310
mesure interlocutoire (n.f.)	310

mesure provisoire (n.f.)	310
mesure temporaire (n.f.)	310
mineur (n.m.), mineure (n.f.)	301
mineur adopté (n.m.), mineure adoptée (n.f.)	321
mineur bâtard (n.m.), mineure bâtarde (n.f.)	129
mineur en tutelle (n.m.), mineure en tutelle (n.f.)	203
mineur illégitime (n.m.), mineure illégitime (n.f.)	129
mineur légitime (n.m.), mineure légitime (n.f.)	129
mineur légitimé (n.m.), mineure légitimée (n.f.)	129
minorité (n.f.)	202
monogamie (n.f.)	111
motif d'annulation de mariage (n.m.)	118
motif de divorce (n.m.)	304
nécessités (n.f.)	311
nécessités de la vie (n.f.)	311
non-consommation du mariage (n.f.)	107
non-exercice du droit d'accès (n.m.)	208
non-gardien (n.m.), non-gardienne (n.f.)	209
non-réceptionnaire (n.é.) (néol.)	314
nubilité (n.f.)	112
nullité de mariage (n.f.)	117
obligation alimentaire (n.f.)	315
obligation alimentaire filiale (n.f.)	316
obligation alimentaire matrimoniale (n.f.)	315

obligation alimentaire parentale (n.f.)	316
obligation d'aliments pour enfant (n.f.)	316
obstacle au remariage religieux (n.m.)	305
occupation exclusive (n.f.)	319
occupation exclusive permanente (n.f.)	319
occupation exclusive provisoire (n.f.)	319
occupation exclusive temporaire (n.f.)	319
offre de mariage (n.f.)	102
ordonnance alimentaire (n.f.)	312
ordonnance alimentaire interlocutoire (n.f.)	312
ordonnance alimentaire provisoire (n.f.)	312
ordonnance d'accès (n.f.)	208
ordonnance d'adoption (n.f.)	320
ordonnance d'annulation de mariage (n.f.)	119
ordonnance déclarative de non-parenté (n.f.) (néol.)	128
ordonnance déclarative de parenté (n.f.) (néol.)	128
ordonnance de conservation (n.f.)	319
ordonnance de divorce (n.f.)	317
ordonnance de filiation (n.f.)	128
ordonnance de garde (n.f.)	209
ordonnance de garde extraprovinciale (n.f.)	209
ordonnance de mesures accessoires (n.f.)	310
ordonnance de mesures interlocutoires (n.f.)	310
ordonnance de mesures provisoires (n.f.)	310

ordonnance de mesures temporaires (n.f.)	310
ordonnance de non-parenté (n.f.) (néol.)	128
ordonnance d'entretien d'enfant (n.f.)	316
ordonnance de nullité de mariage (n.f.)	119
ordonnance de parenté (n.f.) (néol.)	128
ordonnance de partage et de vente (n.f.)	319
ordonnance de placement (n.f.)	322
ordonnance de tutelle (n.f.)	207
ordonnance de tutelle de la Société (n.f.)	207
ordonnance de tutelle de l'État (n.f.)	207
ordonnance de tutelle permanente (n.f.)	207
ordonnance de tutelle privée (n.f.)	205
ordonnance de tutelle provisoire (n.f.)	207
ordonnance de tutelle publique (n.f.)	205
ordonnance de tutelle temporaire (n.f.)	207
ordonnance de visite (n.f.)	208
ordonnance dispensant du consentement parental (n.f.)	112
ordonnance interdictive (n.f.)	319
ordonnance interlocutoire sur les aliments matrimoniaux (n.f.)	312
ordonnance parents-valises (n.f.)	210
ordonnance provisoire sur les aliments matrimoniaux (n.f.)	312
ordonnance sur la liberté d'établissement (n.f.)	211
ordonnance sur les aliments matrimoniaux (n.f.)	312
orphelin (n.m.), orpheline (n.f.)	202

paiement alimentaire (n.m.)	313
paiement alimentaire forfaitaire (n.m.)	313
paiement alimentaire interlocutoire (n.m.)	313
paiement alimentaire matrimonial interlocutoire (n.m.)	313
paiement alimentaire périodique (n.m.)	313
paiement alimentaire provisoire (n.m.)	313
paiement d'aliments matrimoniaux (n.m.)	313
paiement d'aliments pour enfant (n.m.)	316
paiement forfaitaire (n.m.)	313
paiement forfaitaire d'aliments matrimoniaux (n.m.)	313
paiement interlocutoire d'aliments matrimoniaux (n.m.)	313
paiement périodique (n.m.)	313
paiement périodique d'aliments matrimoniaux (n.m.)	313
paiement provisoire d'aliments matrimoniaux (n.m.)	313
pardon (n.m.)	307
<i>parens patriae</i> (n.m.)	207
parent (n.m.)	301
parent² (n.m.), parente (n.f.)	320
parent adoptant¹ (n.m.)	321
parent adoptant² (n.m.), parente adoptante (n.f.)	321
parent adoptif¹ (n.m.)	321
parent adoptif² (n.m.), parente adoptive (n.f.)	321
parent adoptif éventuel (n.m.)	321
parent adoptif potentiel (n.m.)	321

parentage (n.m.)	212
parentage collaboratif (n.m.)	212
parentage coopératif (n.m.)	212
parentage égalitaire (n.m.)	210
parentage en parallèle (n.m.)	210
parentage partagé (n.m.)	212
parent aliénant (n.m.)	212
parent aliéateur (n.m.)	212
parentalité (n.f.)	126
parent ayant l'accès (n.m.)	208
parent ayant la garde exclusive (n.m.)	210
parent bien disposé (n.m.)	211
parent biologique (n.m.)	321
parent consentant (n.m.)	322
parent créancier (n.m.)	314
parent d'accueil (n.m.)	322
parent débiteur (n.m.)	314
parent de droit (n.m.)	321
parent de fait (n.m.)	321
parent de naissance (n.m.)	321
parent d'origine (n.m.)	321
parenté (n.f.) (néol.)	126
parent en garde conjointe (n.m.)	210
parent en garde divisée (n.m.)	210

parent en garde partagée (n.m.)	210
parent en garde scindée (n.m.)	210
parent gardien (n.m.)	209
parent gardien principal (n.m.)	211
parent gardien secondaire (n.m.)	211
parent génétique (n.m.)	321
parent légal (n.m.)	321
parent légitime (n.m.)	321
parent mal disposé (n.m.)	211
parent mauvais payeur (n.m.)	314
parent naturel ¹ (n.m.)	321
parent naturel ² (n.m.)	321
parent non biologique (n.m.)	321
parent non consentant (n.m.)	322
parent non-gardien (n.m.)	209
parent non génétique (n.m.)	321
parent non-payeur (n.m.) (néol.)	314
parent non-réceptionnaire (n.m.) (néol.)	314
parent par le sang (n.m.), parente par le sang (n.f.)	322
parent payeur (n.m.)	314
parent pourvoyeur principal de soins (n.m.)	211
parent pourvoyeur secondaire de soins (n.m.)	211
parent principal (n.m.)	211
parent psychologique (n.m.)	321

parent réceptionnaire (n.m.) (néol.)	314
parent secondaire (n.m.)	211
parent social (n.m.)	321
parent victime d'aliénation (n.m.)	212
parent visiteur (n.m.)	208
parole de l'enfant (n.f.)	211
partage de biens entre conjoints (n.m.)	319
partage de biens entre époux (n.m.)	319
partage de l'actif (n.m.)	319
partage des biens (n.m.)	319
partage des éléments d'actif (n.m.)	319
partage égal (n.m.)	319
partage inégal (n.m.)	319
paternité (n.f.)	110
patrimoine familial net (n.m.)	319
pays d'accueil (n.m.)	320
pays d'origine (n.m.)	320
pension alimentaire (n.f.)	313
pension alimentaire interlocutoire (n.f.)	313
pension alimentaire provisoire (n.f.)	313
père (n.m.)	301
père adoptant (n.m.)	321
père adoptif (n.m.)	321
père biologique (n.m.)	321

père de droit (n.m.)	321
père de fait (n.m.)	321
père de naissance (n.m.)	321
père d'origine (n.m.)	321
père génétique (n.m.)	321
père légal (n.m.)	321
père légitime (n.m.)	321
père naturel ¹ (n.m.)	321
père naturel ² (n.m.)	321
père non biologique (n.m.)	321
père non génétique (n.m.)	321
père présumé (n.m.)	130
père psychologique (n.m.)	321
père putatif (n.m.)	130
père social (n.m.)	321
période de cohabitation (n.f.)	123
permis de mariage (n.m.)	101
personne adoptante (n.f.)	321
personne adoptée (n.f.)	321
personne adoptée adulte ¹ (n.f.)	321
personne adoptée adulte ² (n.f.)	321
personne adoptée mineure (n.f.)	321
personne adulte adoptée ¹ (n.f.)	321
personne adulte adoptée ² (n.f.)	321

personne apparentée (n.f.)	320
personne en tutelle (n.f.)	203
personne mineure adoptée (n.f.)	321
personne non apparentée (n.f.)	320
perte de compagnie conjugale (n.f.)	120
perte de consortium (n.f.) (néol.)	120
perte de consortium conjugal (n.f.) (néol.)	120
perte de consortium de l'enfant (n.f.) (néol.)	120
perte de consortium filial (n.f.) (néol.)	120
perte de consortium matrimonial (n.f.) (néol.)	120
perte de consortium parental (n.f.) (néol.)	120
perte de services (n.f.)	120
perte de services domestiques (n.f.)	120
perte partielle de consortium (n.f.) (néol.)	120
perte totale de consortium (n.f.) (néol.)	120
petite enfance (n.f.)	202
placement (n.m.)	322
placement direct (n.m.)	322
placement en milieu d'accueil (n.m.)	322
placement en vue de l'adoption (n.m.)	322
placement extrafamilial (n.m.)	322
placement intrafamilial (n.m.)	322
placement permanent (n.m.)	322
placement probatoire (n.m.)	322

placement provisoire (n.m.)	322
placement temporaire (n.m.)	322
plan de parentage (n.m.)	210
plan de parentage alterné (n.m.)	210
plan de tutelle (n.m.)	206
plus proche ami (n.m.), plus proche amie (n.f.)	204
polyandrie (n.f.)	111
polygamie (n.f.)	111
polygynie (n.f.)	111
possession exclusive (n.f.)	319
possession exclusive permanente (n.f.)	319
possession exclusive provisoire (n.f.)	319
possession exclusive temporaire (n.f.)	319
postulant à l'adoption (n.m.), postulante à l'adoption (n.f.)	322
pourvoyeur principal de soins (n.m.), pourvoyeuse principale de soins (n.f.)	211
pourvoyeur secondaire de soins (n.m.), pourvoyeuse secondaire de soins (n.f.)	211
préjudice au consortium (n.m.) (néol.)	120
première enfance (n.f.)	202
présomption de légitimité (n.f.)	127
présomption de légitimité en common law (n.f.)	127
présomption de mariage (n.f.)	113
présomption de mariage valide (n.f.)	113
présomption de parenté (n.f.) (néol.)	130

présomption de paternité (n.f.)	130
présomption de paternité en common law (n.f.)	130
présomption de validité de fond du mariage (n.f.)	113
présomption de validité de forme du mariage (n.f.)	113
présomption de validité du mariage (n.f.)	113
présomption d'illégitimité (n.f.)	127
présomption d'illégitimité en common law (n.f.)	127
présomption légale de légitimité (n.f.)	127
présomption légale de parenté (n.f.) (néol.)	130
présomption légale de paternité (n.f.)	130
présomption légale d'illégitimité (n.f.)	127
présomption législative de légitimité (n.f.)	127
présomption législative de paternité (n.f.)	130
prestation alimentaire (n.f.)	311
prestation alimentaire de base pour enfant (n.f.)	316
prestation alimentaire extraordinaire pour enfant (n.f.)	316
prestation alimentaire filiale (n.f.)	316
prestation alimentaire forfaitaire (n.f.)	313
prestation alimentaire forfaitaire interlocutoire (n.f.)	313
prestation alimentaire forfaitaire provisoire (n.f.)	313
prestation alimentaire interlocutoire (n.f.)	312
prestation alimentaire matrimoniale (n.f.)	311
prestation alimentaire parentale (n.f.)	316
prestation alimentaire périodique (n.f.)	313

prestation alimentaire périodique interlocutoire (n.f.)	313
prestation alimentaire périodique provisoire (n.f.)	313
prestation alimentaire pour enfant (n.f.)	316
prestation alimentaire provisoire (n.f.)	312
prestation alimentaire spéciale pour enfant (n.f.)	316
prétendu père (n.m.)	130
principe du contact maximum (n.m.)	211
privation de consortium (n.f.) (néol.)	120
privation partielle de consortium (n.f.) (néol.)	120
privation totale de consortium (n.f.) (néol.)	120
procès en divorce (n.m.)	317
proclamation des bans (n.f.)	104
promesse de mariage (n.f.)	102
promesse de mariage conditionnelle (n.f.)	102
promesse mutuelle de mariage (n.f.)	102
proposition de mariage (n.f.)	102
propre (n.m.)	319
publication des bans (n.f.)	104
pupillarité (n.f.)	207
pupille (n.é.)	207
pupille de la cour (n.é.)	207
pupille de la Société (n.é.)	207
pupille de l'État (n.é.)	207
pupille permanent (n.m.)	207

pupille permanent de la Société (n.m.)	207
pupille permanent de l'État (n.m.)	207
pupille provisoire (n.é.)	207
pupille temporaire (n.é.)	207
pupille temporaire de la Société (n.é.)	207
pupille temporaire de l'État (n.é.)	207
ranimation (n.f.)	307
rapport postérieur au placement (n.m.)	322
rapport préalable au placement (n.m.)	322
rapport sur l'adoptabilité (n.m.)	322
rapport sur la parole de l'enfant (n.m.)	211
rapport sur le point de vue de l'enfant (n.m.)	211
réceptionnaire (n.é.) (néol.)	314
réconciliation (n.f.)	302
reconnaissance de parenté (n.f.) (néol.)	130
reconnaissance de paternité (n.f.)	130
refus de consommer le mariage (n.m.)	107
refus délibéré de consommer le mariage (n.m.)	107
registre actif (n.m.)	322
registre actif des adoptions (n.m.)	322
registre d'adoption (n.m.)	322
registre de divulgation volontaire (n.m.)	322
registre passif (n.m.)	322
registre passif des adoptions (n.m.)	322

registre postadoption (n.m.)	322
règle du contact maximum (n.f.)	211
règle du parent bien disposé (n.f.)	211
réintégration (n.f.)	307
relation coparentale (n.f.)	212
relation de coparentage (n.f.)	212
relation de coparentalité (n.f.)	212
relation de parentage collaboratif (n.f.)	212
relation de parentage coopératif (n.f.)	212
relation de parentalité collaborative (n.f.)	212
relation de parentalité coopérative (n.f.)	212
relation parentale collaborative (n.f.)	212
relation parentale coopérative (n.f.)	212
renonciation à la tutelle (n.f.)	206
renonciation volontaire à la tutelle (n.f.)	206
renseignement financier (n.m.)	319
renseignements identificatoires (n.m. plur.)	322
renseignements non identificatoires (n.m. plur.)	322
requête conjointe en divorce (n.f.)	317
requête en adoption (n.f.)	322
requête en divorce (n.f.)	317
résidence (n.f.)	319
résidence commune (n.f.)	319
résidence familiale (n.f.)	319

résidence habituelle (n.f.)	319
résidence habituelle commune (n.f.)	319
résidence ordinaire (n.f.)	319
résidence usuelle (n.f.)	319
restitution des droits conjugaux (n.f.)	109
rupture de promesse de mariage (n.f.)	102
séparation (n.f.)	302
séparation conjugale (n.f.)	302
séparation de fait (n.f.)	302
séparation judiciaire (n.f.)	302
séparation légale (n.f.)	302
services (n.m.)	109
services domestiques (n.m.)	109
somme forfaitaire (n.f.)	313
somme périodique (n.f.)	313
souhaits de l'enfant (n.m.)	211
syndrome d'aliénation parentale (n.m.)	212
temps de parentage (n.m.)	212
temps parental (n.m.)	212
tenance conjointe (n.f.)	319
tort matrimonial (n.m.)	308
triade adoptive (n.f.)	320
triade d'adoption (n.f.)	320
triangle adoptif (n.m.)	320

triangle d'adoption (n.m.)	320
tutelle (n.f.)	203
tutelle à la personne (n.f.)	203
tutelle à la personne de l'enfant (n.f.)	203
tutelle à la personne du mineur (n.f.)	203
tutelle à l'instance (n.f.)	204
tutelle aux biens (n.f.)	203
tutelle de droit (n.f.)	204
tutelle de fait (n.f.)	204
tutelle de la cour (n.f.)	207
tutelle de la Société (n.f.)	207
tutelle de l'État (n.f.)	207
tutelle d'enfant (n.f.)	203
tutelle de remplacement (n.f.)	205
tutelle de réserve (n.f.)	205
tutelle d'origine judiciaire (n.f.)	203
tutelle du mineur (n.f.)	203
tutelle générale (n.f.)	205
tutelle légale¹ (n.f.)	204
tutelle légale² (n.f.)	204
tutelle locale (n.f.)	205
tutelle naturelle¹ (n.f.)	203
tutelle naturelle² (n.f.)	203
tutelle non parentale (n.f.)	203

tutelle nourricière (n.f.)	203
tutelle officielle (n.f.)	205
tutelle parentale (n.f.)	203
tutelle partielle (n.f.)	205
tutelle permanente (n.f.)	203 207
tutelle permanente de la Société (n.f.)	207
tutelle permanente de l'État (n.f.)	207
tutelle privée (n.f.)	205
tutelle provisoire (n.f.)	203 207
tutelle publique (n.f.)	205
tutelle sous régime législatif (n.f.)	204
tutelle temporaire (n.f.)	203 207
tutelle temporaire de la Société (n.f.)	207
tutelle temporaire de l'État (n.f.)	207
tutelle testamentaire (n.f.)	203
tutelle unique (n.f.)	203
tuteur (n.m.), tutrice (n.f.)	203
tuteur à la personne (n.m.), tutrice à la personne (n.f.)	203
tuteur à la personne de l'enfant (n.m.), tutrice à la personne de l'enfant (n.f.)	203
tuteur à la personne du mineur (n.m.), tutrice à la personne du mineur (n.f.)	203
tuteur à l'instance (n.m.), tutrice à l'instance (n.f.)	204
tuteur à titre général (n.m.), tutrice à titre général (n.f.)	205
tuteur à titre partiel (n.m.), tutrice à titre partiel (n.f.)	205

tuteur aux biens (n.m.), tutrice aux biens (n.f.)	203
tuteur de droit (n.m.), tutrice de droit (n.f.)	204
tuteur de fait (n.m.), tutrice de fait (n.f.)	204
tuteur de l'enfant (n.m.), tutrice de l'enfant (n.f.)	203
tuteur de remplacement (n.m.), tutrice de remplacement (n.f.)	205
tuteur de réserve (n.m.), tutrice de réserve (n.f.)	205
tuteur du mineur (n.m.), tutrice du mineur (n.f.)	203
tuteur et curateur public (n.m.), tutrice et curatrice publique (n.f.)	205
tuteur légal¹ (n.m.), tutrice légale¹ (n.f.)	204
tuteur légal² (n.m.), tutrice légale² (n.f.)	204
tuteur local (n.m.), tutrice locale (n.f.)	205
tuteur naturel¹ (n.m.), tutrice naturelle¹ (n.f.)	203
tuteur naturel² (n.m.), tutrice naturelle² (n.f.)	203
tuteur nommé judiciairement (n.m.), tutrice nommée judiciairement (n.f.)	203
tuteur non parental (n.m.), tutrice non parentale (n.f.)	203
tuteur nourricier (n.m.), tutrice nourricière (n.f.)	203
tuteur officiel (n.m.), tutrice officielle (n.f.)	205
tuteur parental (n.m.), tutrice parentale (n.f.)	203
tuteur permanent (n.m.), tutrice permanente (n.f.)	203
tuteur privé (n.m.), tutrice privée (n.f.)	205
tuteur provisoire (n.m.), tutrice provisoire (n.f.)	203
tuteur public (n.m.), tutrice publique (n.f.)	205
tuteur sous régime législatif (n.m.), tutrice sous régime législatif (n.f.)	204
tuteur temporaire (n.m.), tutrice temporaire (n.f.)	203

tuteur testamentaire (n.m.), tutrice testamentaire (n.f.)	203
tuteur unique (n.m.), tutrice unique (n.f.)	203
union de fait (n.f.)	124
union monogame (n.f.)	111
union polygame (n.f.)	111
union volontaire (n.f.)	114
usage exclusif (n.m.)	319
validité de fond du mariage (n.f.)	113
validité de forme du mariage (n.f.)	113
validité du mariage (n.f.)	113
veto à la divulgation (n.m.)	322
veto au contact (n.m.)	322
veto sur la divulgation (n.m.)	322
veto sur le contact (n.m.)	322
visite (n.f.)	208
visite avec nuitée (n.f.)	208
visite non surveillée (n.f.)	208
visite surveillée (n.f.)	208
vivre séparé	304